



一生懸命
頑張ります!

第35回

日本語で語る会

2022年3月19日

19. 3. 2022

35. JAPANIN KIELEN
PUHETILAISUUS

Japanin kielen ja kulttuurin opettajain yhdistys

LUT-yliopisto ja LAB-ammattikorkeakoulu



LUT
University



LAB University of
Applied Sciences

35. JAPANIN KIELEN PUHETILAISUUS

第35回日本語で語る会

OHJELMA

プログラム

- | | |
|---------------|---|
| 13:00 – 13:05 | Tilaisuuden avaus: Japanin kielen ja kulttuurin opettajain yhdistyksen puheenjohtaja Akane Suzuki
開会の辞 フィンランド日本語日本文化教師会 鈴木茜会長 |
| 13:05 – 13:10 | Japanin suurlähetystön tervehdys: Chargés d'affaires ad interim of Japan Kazumasa Miyazaki
ご挨拶 在フィンランド日本国大使館 宮崎和政臨時代理大使 |
| 13:10 – 13:15 | Tervehdyspuhe: Pasi Puranen. Kielikeskuksen johtaja, LAB-ammattikorkeakoulu ja LUT-yliopisto
ご挨拶 LAB応用科学大学・LUT大学 語学センター長
パシ・プラネン |
| 13:15 - 14:45 | Puheet - juontajina Aura Kimari ja Alex Aaltonen
スピーチ -司会 アウラ・キマリ アレックス・アアルトネン |
| 14:45 - 15:15 | Kahvitauko (Puhujia, opettajia ja vieraita pyydetään kokoontumaan pieniryhmätilassa eli breakout roomiin.)
コーヒー休憩 (スピーカー、担当教員、来賓の皆さんはブレイクアウトルームへお越しください) |
| 15:15 - 15:40 | Luento: Japanin-tutkija Aleksi Järvelä , Kokoon taiteltava, auki kerrottava japani
講演 日本研究者 アレクシ・ヤルヴェラ氏 |
| 15.40 – 16.00 | Kommentaattori Lasse Lehtonen (Ph.D.) kommentit
講評 ヘルシンキ大学 ラッセ・レヘトネン先生 |
| 16:00 – 16.15 | Palkintojen jako ja valokuvaus
賞品授与 写真撮影 |



Järjestäjät: Japanin kielen ja kulttuurin opettajain yhdistys JOY ry
LAB-ammattikorkeakoulu ja LUT-yliopisto



PUHUJA 氏名	OPPILAITOS 学習機関	OPISKELUAIKA 学習年数
-----------	-----------------	-------------------

1. Rafael GARDEMEISTER ラファエル・ガルデマイステ ル	Itä-Suomen yliopisto 東フィンランド大学	1 v5kk 1年5ヶ月
---	-----------------------------------	-----------------

日本のストリートファッション/*Japanin katumuoti*

Ennen yliopisto-opintoja opiskelin muotia, joten halusin puhua japanilaisesta katumuodista. Erilaisia katumuodin tyylejä on todella paljon erilaisia, joten lyhyessä puheessa ei ole mahdollista kertoa niistä kaikista. Visual kei, decora ja gothic lolita ovat tyyleistä ehkä tunnetuimpia. Visual kei syntyi alunperin 1990-luvulla japanilaisten rock- ja metallibändien tyylistä. XJAPANia pidetään ensimmäisenä visual kei -bändinä. Decora syntyi myös 90-luvulla ja sille on tyypillistä kirkkaat ja iloiset sateenkaaren värit. Decoran suosio on laskenut, mutta tyyli on silti edelleen voimissaan. Gothic lolita on todella tunnettu tyyli länsimaissa ja jos en puhuisi siitä, tämä esitelmä ei olisi kokonainen. Tyylin kulmakivi on polvimittainen hame, jota käytetään yleensä polvisukkien, puseron ja söpöjen kenkien kanssa. Gothic lolitan alatyylejä ovat muun muassa sweet lolita, classic lolita ja gothic lolita. Ouji keitä kutsutaan gothic lolitan miespuoliseksi versioksi. Tyylin tarkoitus on luoda vaikutelma pienestä prinssistä ja se on saanut vaikutteita historiallisesta poikien muodista. Ouji kein alatyylit ovat osittain samat kuin gothic lolitan. Alatyylejä ovat esimerkiksi gothic ouji, sweet ouji ja classic ouji.

2. Milja KUISMIN ミリャ・クイスミン	Jyväskylän yliopisto ユバスキュラ大学	1 ,5v + 5v (itseopiskelua) 1年5か月+5年 (自学)
--------------------------------------	----------------------------------	---

声の仕事 - 声優/*Työnä oma ääni - japanilaiset ääninäyttelijät*

Kerron lyhyesti, mitä kaikkea japanilaisten ääninäyttelijöiden työhön kuuluu. Vaikka he ovatkin paljon esillä japanilaisessa mediassa, heidän työnsä kokonaiskuva ei välttämättä hahmotu Japanin ulkopuolella.

3. Matti HAKKARAINEN マッティ・ハッカライネン	LUT-yliopisto (Lappeenrannan- Lahden teknillinen yliopisto) ラッペーンランタ・ラハティ工科 大学	8kk + 2 v itseopiskelua 8か月+2年 (自学)
---	---	--

私の趣味 ーガーデニング/*Harrastukseni on puutarhanhoito*

Kerron puheessani, kuinka aloitin puutarhanhoitoon sekä harvinaisten kasvilajien keräilyyn liittyvän harrastukseni, sekä kuvailen puutarhanhoidon hyviä puolia ja hyötyjä...

PUHUJA 氏名	OPPILAITOS 学習機関	OPISKELUAIKA 学習年数
4. Anna POUTANEN アンナ・ポウタネン	Tuusulan opisto トゥースラ学院	2v 2年

私と日本/ *Minä ja Japani*

Kuinka kiinnostuin japanin kielestä ja Japanin kulttuurista?

5. Mariella VIIDIK マリエッラ・ヴィーディク	Joutsenon Opisto ヨウツェノ学院	7 kk+ n. 3,5 v (itseopiskelua) 7か月+3,5年 (自学)
---	-----------------------------	--

ポーランドですごした秋/ *Syksy Puolassa*

Vietin vuoden 2020 syksyn Puolan Wroclawissa. Tarkoitukseni oli opiskella siellä, mutta mm. korona toi mukanaan haasteita. Kerron kokemuksistani sekä lyhyesti kaupungista.

6. Iida INKELÖ イーダ・インケロ	Itä-Suomen yliopisto 東フィンランド大学	2,5v 2,5年
-----------------------------------	-----------------------------------	--------------

どうやって私はピアニストになりました/ *Kuinka minusta tuli pianisti*

Lyhyt tarina, miten päädyin vahingossa lapsena opiskelemaan klassista pianonsoittoa.

7. Joni MUSTONEN ヨニ・ムストネン	LAB-ammattikorkeakoulu LAB 応用科学大学	3kk + 1 vuosi satunnaista itseopiskelua 3か月+1年 (自学)
-------------------------------------	--------------------------------------	---

わたしがそだった ばしょ/ *Missä minä kasvoin*

Puheessa kerron pienen kuvauksen siitä minkälaista oli kasvaa Sysmässä. Sysmä on pieni alle 4000 asukkaan kunta täynnä maataloutta, kaunista luontoa ja järviä. Pienessä kylässä sai kasvaa aika vapaasti, se valmisti hyvin elämään ja opetti taitoja mitä en välttämättä olisi oppinut isossa kaupungissa.

8. Eerik-Juhana SIITONEN エーリック-ユハナ・スィート ネン	Helsingin yliopisto ヘルシンキ大学	3,5v 3年半
---	--------------------------------	-------------

将来への希望/ *Toivoo tulevaisuudelle*

Tulevaisuudessa on toivoo. Jokainen meistä voi päättää nähdä sen.

PUHUJA 氏名	OPPILAITOS 学習機関	OPISKELUAIKA 学習年数
9. Matti KÄRKI マッティ・カルキ	Itä-Suomen yliopisto 東フィンランド大学	noin 6kk +itseopiskelu (7v) 約6か月+7年（自学）

日本語で引きこもりが治りました/ *Parannuin hikikomorista japanin kielen avulla*

Olin yläasteelta asti ollut pitkään masentunut, ja lukion jälkeen syrjäydyin kokonaan yhteiskunnan ulkopuolelle. Löytämäni kiinnostus japanilaiseen nörttikulttuuriin toimi askeleena japanin kielen itseopiskelun aloittamiseen, kun olin muuten täysin toimettomana. Japanin kielen kautta palasi hiljalleen halu osallistua uudestaan yhteiskuntaan, ja nykyisin haaveilen japanin kielen opiskelusta pääaineena, vaikka en onnistunutkaan pääsemään Helsingin yliopistoon viime vuonna.

10. Veera HAAVISTO ヴェーラ・ハーヴィスト	Helsingin yliopiston kielikeskus ヘルシンキ大学語学センター	7 kk + itseopiskelua (n.2 v)/7か月+2年（自学）
--	---	---

季節の中では冬が一番/ *Vuodenajoista talvi on ykkönen!*

Kerron, mitä talvi merkitsee minulle ja miten siitä tuli yllättäen suosikkivuodenaikani.

11. Pyry LAITINEN ピュル・ライティネン	Aalto yliopisto アールト大学	2v 2年
--	---------------------------	----------

私が未来に直面する国際的な課題/ *Globaalit haasteet tulevalla urallini*

Globaaleja haasteita, joita tulen hyvin todennäköisesti kohtaamaan urallani. Puhun erityisesti maailman nopeasta digitalisaatiosta, mielenterveysongelmista ja ympäristökriisistä.

12. Arto TIITTO アルト・ティート	Oulun yliopisto オウル大学	1v sekä itsenäistä opiskelua 1年+自学
------------------------------------	--------------------------	---------------------------------------

フィンランド的な食べ物/ Suomalaisytylinen ruoka

Puheessa esitellään hyvin lyhyesti suomalaista ruokakulttuuria sekä muutama Japanissa vähemmän tunnettu suomalainen perinneruoka.

13. Otto VALTONEN ja Topi SIEVÄNENS オット・ヴァルトネン トピ・シエヴァネン	Hyvinkään lukio ヒュヴィンカー高等学校	2v 2年
---	--------------------------------	----------

こうとうがっこうでの にほんごの べんきょう/ *Japanin opiskelut lukiossa*

Japanin opiskelun aloittamiseen vaikuttaneet tekijät, japanin opiskelu lukiossa & japanin kieli ja tulevaisuus.

PUHUJA 氏名	OPPILAITOS 学習機関	OPISKELUAIKA 学習年数
14. Anni KAAKINEN & Mira KEKKONEN アンニ・カーキネン & ミラ・ケッコネン	Joutsenon Opisto ヨウツェノ学院	Anni: 8,5 kk, Mira: 7 kk+ (Lukiossa 6 kurssia) アンニ8, 5か月、ミラ7か月

私たちの音楽 / *Meidän musiikki*

Puhutaan meidän musiikin harjoittamisesta, taidoista ja kokemuksista musiikin parissa. Puhutaan meidän instrumentteihin liittyvistä stereotypioista. Lopussa pieni musiikkinäyte.

15. Oskari VIENOLA オスカリ・ヴィエノラ	Itä-Suomen yliopisto 東フィンランド大学	n.1v 6 kk 1年6か月
---	-----------------------------------	--------------------

Happyアワーと人間のミニクサ / *Happy Hour ja ihmisen rumuus*

Puheessa pohditaan Hamaguchi Ryuusken käsikirjoittaman ja ohjaaman elokuvan Happy Hour (2015) kautta ihmisten halujen ja tekojen pohjimmaista ”rumuutta” vastapainona idealisoiville ihmiskuvauksille. Tätä ”rumuutta” ei kuitenkaan tuoda esille sanan tavanomaisessa merkityksessä, vaan jossain positiivisuuden ja negatiivisuuden, sekä ideaalien ja todellisuuden välimaastossa tapahtuvana ihmisenä olemisena.

16. Valto PURHO バルト・プルホ	Jyväskylän yliopisto ユバスキュラ大学	2v 2年
-----------------------------------	----------------------------------	----------

日本の数学 / *Japanilainen matematiikka*

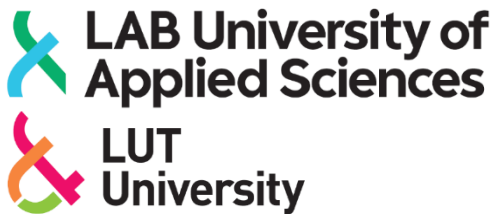
Japanin viime- ja nykyaikaisia saavutuksia matematiikan saralla.

OSALLISTUJIIEN EDUSTAMAT OPPILAITOKSET 2022

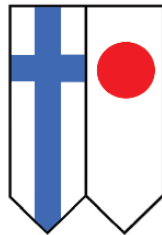
Aalto yliopisto
Helsingin yliopisto
Helsingin yliopiston kielikeskus
Hyvinkään lukio
Itä-Suomen yliopisto
Joutsenon Opisto
Jyväskylän yliopisto
LAB ammattikorkeakoulu, LUT yliopisto
Oulun yliopisto
Tuusulan opisto

KIITÄMME SPONSOREIOTA

- ❖ Hair Salon Jeff (hairsalonjeff.com)
- ❖ Hokkaido university (<https://www.facebook.com/hokudaihelsinki/>)
- ❖ Japanin kielen ja kulttuurin opettajain yhdistys ry (nihongo.fi)
- ❖ Marubeni Corporation (<https://www.marubeni.com/en/>)
- ❖ Ravintola Koto (ravintola-koto.fi)
- ❖ Sangatsu Manga (sangatsumanga.fi)
- ❖ Suomalais-Japanilainen Yhdistys ry (www.suomi-japani.net)
- ❖ Suomen Japanin suulähetystö (fi.emb-japan.go.jp)
- ❖ Sushi Wagocoro (facebook.com/sushiwagocoro)
- ❖ Tabi (tabi.fi)
- ❖ Tokyokan (tokyokan.fi)
- ❖ The Japan Foundation (jpf.go.jp)
- ❖ Yokohama national university (ynu.ac.jp)



YVÄSKYLÄ



Suomalais-Japanilainen Yhdistys ry



Embassy of Japan in Finland



SENGETSU



Marubeni



HOKKAIDO UNIVERSITY

